

A BIZOTTSÁG 1153/2004/EK RENDELETE

(2004. június 23.)

a gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó, az A1 és B rendszer keretébe tartozó export-visszatérítések rögzítéséről (paradicsom, narancs, étkesési szőlő, alma és őszibarack)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 35. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1961/2001/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ megállapította a gyümölcs- és zöldségféléket érintő export-visszatérítések alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat.
- (2) A 2200/96/EK tanácsi rendelet 35. cikk (1) bekezdése értelmében az e termékek gazdaságilag jelentős exportjának biztosításához szükséges mértékben, a Szerződés 300. cikkének megfelelően megkötött megállapodásokból származó korlátokat tiszteletben tartva, a Közösség által exportált termékekre export-visszatérítés állapítható meg.
- (3) A 2200/96/EK tanácsi rendelet 35. cikk (2) bekezdése értelmében gondot kell fordítani arra, hogy a visszatérítés szabályozása nyomán kialakult kereskedelmi folyamatokban ez ne okozzon zavart. Ezen okból kifolyólag, valamint tekintettel a gyümölcs- és zöldségfélék kivitelének idényjellegére, termékenként rögzíteni kell a tervezett mennyiségeket 3846/87/EGK bizottsági rendelet⁽³⁾ által létrehozott, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési nomenklatúra alapján. E mennyiségeket az érintett termékek romlandósága mértékének figyelembevételével kell elosztani.
- (4) A 2200/96/EK rendelet 35. cikk (4) bekezdése értelmében a visszatérítések mértékét egyrészt a gyümölcs- és zöldségfélék jelenlegi vagy várható közösségi piaci árai és kínálata, másrészt pedig a nemzetközi kereskedelemben érvényes jelenlegi vagy várható árak alapján kell meghatározni. Figyelembe kell továbbá venni a kereskedelmi és szállítási költségeket, valamint a tervezett kivitel gazdasági vonatkozásait.

- (5) A 2200/96/EK tanácsi rendelet 35. cikk (5) bekezdése értelmében a közösségi piaci árakat a kivitel szempontjából legkedvezőbb árakra tekintettel kell meghatározni.
- (6) A nemzetközi kereskedelemben uralkodó állapotok vagy egyes piacok különleges követelményei szükségessé tehetik bizonyos termékekre vonatkozó visszatérítések differenciálását a termék rendeltetési helyének függvényében.
- (7) Gazdaságilag számottevő kivitel jelenleg a közösségi forgalmazási előírások szerinti „extra”, I. és II. osztályú paradicsom, narancs étkezés szőlő, alma és őszibarack esetében érhető el.
- (8) Az export-visszatérítéseket a rendelkezésre álló erőforrások lehető leghatékonyabb felhasználása érdekében, valamint a közösségi export szerkezetét figyelembe véve az A1 és B eljárás szerint meg kell állapítani.
- (9) A Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitzűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. Az A1 rendszer tekintetében a visszatérítés mértékét, a visszatérítés kérelmezésének időszakát és az érintett termékek tervezett mennyiségét a melléklet tartalmazza. A B rendszer tekintetében a visszatérítés indikatív mértékét, az engedélykérelmek benyújtásának időszakát, valamint az érintett termékek tervezett mennyiségét a melléklet tartalmazza.

2. Az 1291/2000 bizottsági rendelet⁽⁴⁾ 16. cikkében említett, az élelmiszer-segélyezés keretében kibocsátott engedélyeket nem sorolják az e rendelet mellékletben említett mennyiséghez.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. június 24-én lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb a 47/2003/EK rendelettel (HL L 7., 2003.1.11., 64. o) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 268., 2001.10.9., 8. o. A legutóbb az 1176/2002/EK rendelettel (HL L 170., 2002.06.29., 69. o) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 366., 1987.12.24., 1. o. A legutóbb a 2180/2003/EK rendelettel (HL L 335., 2003.12.22., 1. o) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb a 636/2004/EK rendelettel (HL L 100., 2004.4.6., 25. o) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. június 23-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

a gyümölcs- és zöldségféléket (paradicsom, narancs, étkezési szőlő, almaz és őszibarack) érintő export-visszatérítések meghatározásáról szóló 2004. június 23 bizottsági rendelethez

| Termékkód ⁽¹⁾ | Rendeltetési hely ⁽²⁾ | A1 rendszer 2004.6.24. és 2004.9.9. közötti kérelmek | | B rendszer Az engedélykérelem benyújtása 2004.7.1. és 2004.9.16. között | |
|---|----------------------------------|---|----------------------------|---|----------------------------|
| | | Visszatérítés mértéke (euró/nettó t) | Tervezett mennyiség (t) | Visszatérítés indikatív mértéke (euró/nettó t) | Tervezett mennyiség (t) |
| 0702 00 00 9100 | F08 | 30 | | 30 | 3 747 |
| 0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100 | A00 | 25 | | 25 | 1 229 |
| 0806 10 10 9100 | A00 | 19 | | 19 | 13 255 |
| 0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100 | F04, F09 | 30 | | 30 | 5 158 |
| 0808 30 10 9100 0809 30 90 9100 | F03 | 13 | | 13 | 19 415 |

⁽¹⁾ A termékkódokat a 3846/87/EK bizottsági rendelet rögzíti (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

⁽²⁾ Az A sorozatba tartozó rendeltetési helyek kódjait a 3846/87/EK rendelet II. melléklete határozza meg.

A rendeltetési helyek numerikus kódjait a 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313. 2003.11.28., 11. o.).

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

F03: Minden rendeltetési hely, Svájc kivételével.

F04: Hong kong, Szingapúr, Malajzia, Srí Lanka, Indonézia, Thaiföld, Tajvan, Pápua Új-Guinea, Laosz, Kambodzsa, Vietnam, Japán, Uruguay, Paraguay, Argentína, Mexikó, Costa Rica.

F08: Minden rendeltetési hely Bulgária kivételével.

F09: Az alábbi rendeltetési helyek:

- Norvégia, Izland, Grönland, Feröer-szigetek, Románia, Albánia, Bosznia-Hercegovina, Horvátország, Szlovénia, Macedónia volt Jugoszláv Köztársaság, Jugoszlávia (Szerbia és Montenegró), Örményország, Azerbajdzsán, Fehéroroszország, Grúzia, Kazahsztán, Kirgizisztán, Moldova, Oroszország, Tádzsikisztán, Türkmenisztán, Üzbegisztán, Ukrajna, Szaúd-Arábia, Bahrein, Katar, Omán, Egyesült Arab Emírségek (Abu -Dzabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah, Fujairah), Kuvait, Jemen, Szíria, Irán, Jordánia, Bolívia, Brazília, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Kolumbia,

— afrikai országok és területek, Dél-Afrika kivételével;

— a 800/1999/EK bizottsági rendelet 36. cikkében említett rendeltetési helyek (HL L 102., 1999.4.17., 11. o.).